FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 144
Enu. 47

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ DU C

Province de Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27 — {in / dans} Sacré-Coeur de Jésus — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — 2001 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. W. Chevrier — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 10 et 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "farm," "mine," "factory," "foundry," "shop," "store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "la mine," "la manufacture," "la fonderie," "la boutique," "le magasin," "la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé à d'autres travaux que à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a eu.	Rate of wages per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the current year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 21 years of age at College, University or Univ. rate. Coût de l'instruction au-dessus de 21 ans au Collège, à l'Université ou à l'Univ. rate.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.	Specify sex.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Apollinaire	dans Sacré-Cœur de Jésus	m.	fils	6.	Décembre	1909	11	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Arcadius	" " "	m.	fils	6.	Décembre	1900	10	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Gédéon	" " "	M.	fils	6.	Janvier	1904	7	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Théophile	" " "	m.	fils	6.	Juin	1905	5	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Jérôme	" " "	F.	fille	6.	Mars	1907	4	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Hervé	" " "	m.	fils	6.	Juillet	1905	2	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Rose-Annette	" " "	F.	fille	6.	Décembre	1909	1	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.																							
		Georges	" " "	m.	fils	V.	Octobre	1835	73	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																							
51	52	Gravel Alphonse	6ième rang	m.	Chef	m.	Février	1873	38	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
		Hortensise	" " "	F.	Epouse	m.	Juin	1881	29	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Prudentienne	" " "	F.	fille	6.	Juin	1902	8	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Albert	" " "	m.	fils	6.	Mai	1904	7	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Emilienne	" " "	F.	fille	6.	Décembre	1905	5	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
8		Alice	" " "	F.	fille	6.	Mars	1908	3	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Juliette	" " "	F.	fille	6.	Avril	1909	2	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Clémence	" " "	F.	fille	6.	Janvier	1911	4/12	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
53	53	Roy Joseph	6ième rang	m.	Chef	m.	Janvier	1864	27	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui										1580.	33.	33.09							
		Virginie	" " "	F.	Epouse	m.	Décembre	1886	25	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg														1000.	18.	18.12							
5		Rosa	" " "	F.	fille	6.	Octobre	1906	4	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Marie-Reine	" " "	F.	fille	6.	Juin	1910	11/12	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Lessard Eugène	" " "	m.	Beau-père	V.	Juin	1841	69	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
54	54	Jacques Auguste	5ième rang	M.	Chef	m.	Mars	1886	28	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
		Alma	" " "	F.	Epouse	m.	Octobre	1890	20	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
2		Marie-Jérôme	" " "	F.	fille	6.	Mai	1911	1/12	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
55	55	Jacques Télesphore	5ième rang	m.	Chef	m.	Juin	1889	21	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
		Marie-Anne	" " "	F.	Epouse	m.	Décembre	1887	23	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
56	56	Lessard Auguste	5ième rang	m.	Chef	m.	Janvier	1847	64	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
		Zoé	" " "	F.	Epouse	m.	Décembre	1848	66	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Majorique	" " "	m.	fils	6.	octobre	1874	36	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	Fabrique																						
		Edilon	" " "	m.	fils	m.	Septembre	1885	25	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
7		Emérilda	" " "	F.	Bru	m.	Juin	1884	26	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Wilhelmine	" " "	F.	petite-fille	6.	Mai	1908	3	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Johnel	" " "	m.	petit-fils	6.	Janvier	1910	1	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
57	57	Lessard Cléophas	4ième rang	m.	Chef	m.	Mai	1874	37	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui										1500.	37	18.12							
		Marie	" " "	F.	Epouse	m.	Avril	1875	36	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Cléophas	" " "	m.	fils	6.	Août	1894	16	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	Fabrique																						
		Elisa	" " "	F.	fille	6.	Avril	1897	14	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Albertine	" " "	F.	fille	6.	Mai	1898	13	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
11		Maria	" " "	F.	fille	6.	Octobre	1899	11	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.		rg																						
		Rose-Aimée	" " "	F.	fille	6.	Avril	1901	10	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Alfred	" " "	m.	fils	6.	Octobre	1902	8	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Alfreda	" " "	F.	fille	6.	Mai	1904	7	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Blarenda	" " "	F.	fille	6.	Juillet	1907	3	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
		Joseph	" " "	m.	fils	6.	Août	1909	1	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						
58	58	Jacques Charles	4ième rang	m.	Chef	m.	Août	1873	37	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
2		Zélina	" " "	F.	Epouse	m.	Avril	1874	32	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Charles	" " "	m.	fils	6.	Juin	1900	10	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
59	59	Lessard William	4ième rang	m.	Chef	m.	Février	1858	25	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-0	non	non	oui																			
5		Anna	" " "	F.	Epouse	m.	Mars	1891	20	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rg																						
		Alphonse	" " "	m.	fils	6.	Mai	1907	4	Canada			Française	Canadienne	Catholique R.	-	rg																						